



Руководство кандидата

Рекомендованная итоговая версия Модуль 3

Обратите внимание, что это только «рекомендованная» версия Руководства кандидата, которая не была одобрена Советом директоров как итоговая. Потенциальные кандидаты не должны основываться исключительно на изложенных здесь положениях новой программы gTLD, поскольку программа все еще находится на рассмотрении и не утверждена.

Данный документ переведен с английского языка в целях расширения аудитории его читателей.

Несмотря на усилия, предпринятые некоммерческой организацией ICANN в отношении проверки точности перевода, единственной официальной версией данного документа, имеющей силу, является англоязычная версия, поскольку английский является рабочим языком ICANN.

12 ноября 2010 г.

Модуль 3

Процедуры разрешения конфликтов

В этом модуле описаны назначение механизмов разрешения споров и возражений, основания для подачи официальных возражений в отношении заявки на gTLD, основные процедуры ответа на возражение и методика разрешения споров.

Здесь также изложены основные принципы, или стандарты, применяемые каждой комиссией по разрешению споров при формировании экспертного заключения.

Все заявители должны быть предупреждены о том, что против их заявки может быть подано возражение, а также о доступных возможностях и процедурах в случае подачи возражения.

3.1 Цель и общие сведения о процессе разрешения споров

Процедура независимого разрешения конфликтов введена для защиты конкретных интересов и прав. Она гарантирует возможность предъявления официальных возражений при оценке заявок. В ходе данной процедуры возражения сторон рассматриваются комиссией квалифицированных экспертов.

Официальные возражения могут быть выдвинуты на основании одной из четырех перечисленных причин, описанных в данном разделе. Любое официальное возражение инициирует процедуру разрешения споров. Подавая заявку на gTLD, кандидат соглашается с данной процедурой разрешения споров, связанных с gTLD. Аналогичным образом сторона, подающая возражение, принимает условия процедуры разрешения споров по gTLD.

3.1.1 Основания для возражения

Ниже приведены четыре возможных основания для возражения:

Возражение на основании неточности строки.

Указанная в заявке строка gTLD похожа на существующую строку TLD или другую строку gTLD, на которую была подана заявка в рамках того же раунда.

Возражение на основании нарушения законных прав.

Строка gTLD, на которую подана заявка, нарушает законные права стороны, подающей возражение.

[Возражение на основании ограничения общественных интересов]¹. Строка gTLD, на которую подана заявка, противоречит общепринятым законодательным нормам в отношении морали и общественного порядка, признанным в соответствии с нормами международного права.

Возражение от сообщества. Существенное противодействие заявке со стороны значительной части сообщества, для которой явно или неявно была предназначена эта строка.

Доводы в пользу применения данных оснований для возражений рассматриваются в окончательном отчете о процессе разработки стратегии ICANN для новых gTLD. Дополнительную информацию по процессу см. <http://gns0.icann.org/issues/new-gtlds/pdp-dec05-fr-part-a-08aug07.htm>.

3.1.2 Требования к возражениям

Стороны, подающие возражение, должны удовлетворять определенным требованиям, чтобы их возражения были приняты к рассмотрению. В процессе разрешения споров все возражения рассматриваются членами экспертной комиссии, назначенными поставщиком услуги разрешения споров (DRSP) для подтверждения того, что возражение соответствует требованиям. К четырем основаниям для подачи возражения выдвигаются следующие требования:

Основание для возражения	Кто может подать возражение
Строковые коллизии	Оператор TLD или кандидат gTLD текущего раунда
Законные права	Правообладатели
[Ограничение общественных интересов]	Подать возражение может любое лицо, в соответствии с процессом «экспресс-анализа», разработанного для предварительного выявления необоснованных и/или неправомерных протестов
Сообщество	Подать возражение от имени сообщества могут официальные учреждения, связанные с четко определенными сообществами.

¹ Термин [Возражение на основании ограничения общественных интересов] в данном документе заменяет термин «Возражение на основании нарушения морали и общественного порядка», который использовался в предыдущих версиях Руководства. Данный термин является предметом консультаций с обществом и пересмотра и используется в данном документе в скобках. Сведения об этом возражении приводятся для формирования у кандидатов представления об основании этого возражения и могут быть изменены в ходе проведения дальнейших консультаций с сообществом, прежде чем Руководство будет утверждено Советом и будет выпущено новая версия программы gTLD.

3.1.2.1 *Возражение на основании неточности строки*

Подавать возражения могут организации двух типов:

- Оператор TLD может подать возражение на основании неточности строки, чтобы заявить о сходстве между строкой gTLD, на которую подана заявка, и строкой TLD, с которой он работает в настоящий момент.
- Любой кандидат на gTLD, участвующий в текущем раунде подачи заявок, может подать возражение на основании неточности строки, чтобы заявить о сходстве между строкой gTLD, на которую подана заявка, и строкой gTLD, на которую он сам подал заявку, если ситуация строковой коллизии между двумя кандидатами не была обнаружена в процессе начальной оценки. То есть, кандидат не вправе подать возражение против заявки другого кандидата, вместе с которым он уже внесен в конкурирующие группы по результатам начальной оценки.

Если оператор существующего TLD успешно подтверждает наличие ситуации строковой коллизии с другим кандидатом, заявка будет отклонена.

Если оператор существующего TLD успешно подтверждает наличие ситуации строковой коллизии с другим кандидатом, единственным возможным исходом будет постановка обоих кандидатов в конкурирующую группу и запуск процесса разрешения разногласий (см. Модуль 4, «Процедуры разрешения разногласий в отношении строк»). Если возражение, поданное кандидатом на gTLD касательно другой заявки на gTLD, не было принято, оба кандидата могут продолжать процесс без разрешения разногласий друг с другом.

3.1.2.2 *Возражение на основании нарушения законных прав*

Возражение на основании законных прав может подать только правообладатель. Источник и документация, касающаяся законных прав, которые, по мнению стороны, подающей возражение, были нарушены данной строкой gTLD (это могут быть зарегистрированные или незарегистрированные торговые марки), должны прилагаться к заявке.

Внутриправительственная организация (IGO) может подать возражение на основании законных прав, если она соответствует критериям регистрации имени домена .INT²:

- a) Организация должна быть учреждена на основе международного договора между национальными правительствами; и
- b) Учрежденная организация должна быть признана как независимое международное юридическое лицо и должна являться предметом международного права и руководствоваться его принципами.

Специальные агентства в ООН и организации, имеющие статус наблюдателя в Генеральной ассамблее, также признаются как соответствующие критериям.

3.1.2.3 [Возражение на основании ограничения общественных интересов]

Любое лицо может подать [Возражение на основании ограничения общественных интересов]. Однако, лица, подающие возражение, должны пройти процедуру «экспресс-анализа», разработанную для выявления и исключения необоснованных и/или неправомерных возражений. Возражения, признанные явно необоснованными и/или неправомерными, могут быть отклонены в любое время.

[Возражение на основании ограничения общественных интересов] является явно необоснованным, если оно не относится ни к одной из категорий, определенных в качестве основания для подобного возражения (см. подраздел 3.4.3).

Явно необоснованное [возражение на основании ограничения общественных интересов] может также являться злоупотреблением правом подачи возражения. Возражение может быть сформулировано таким образом, чтобы оно попадало в одну из приемлемых категорий [возражений на основании ограничения общественных интересов], но другие факты могут явно свидетельствовать о том, что оно является злоупотреблением. Например, многочисленные протесты, подаваемые одной или связанными сторонами против одного заявителя, могут представлять собой преследование и притеснение кандидата, а не законную защиту правовых норм, которые признаются

² См. также <http://www.iana.org/domains/int/policy/>.

общими принципами международного права. Возражение, которое направлено против заявителя, а не против заявленной строки, может быть злоупотреблением правом подачи протеста.³

Быстрое рассмотрение возражения является первоочередной задачей комиссии после ее назначения органом DRSP и представляет собой обзор качества этого протеста. Отклонение явно необоснованного и/или являющегося злоупотреблением возражения рассматривается как заключение эксперта в соответствии со статьей 21 Процедуры разрешения споров при регистрации новых общих доменов верхнего уровня.

Если по результатам быстрой оценки возражение все-таки отклоняется, разбирательство, которое обычно следует за первоначальной подачей дела (включая авансовую оплату полной стоимости), не происходит, и в данный момент рассматривается возможность возврата оплаты, внесенной заявителем, в соответствии со статьей 14(д) Процедуры.

3.1.2.4 *Возражение от сообщества*

Подать возражение от имени сообщества могут официальные институты, связанные с четко определенными сообществами. Сообщество, указанное подателем возражения, должно быть тесно связано со строкой gTLD, на которую подана опротестованная заявка. Для подтверждения права

³ Юриспруденция Европейского суда по правам человека предлагает определенные примеры интерпретации термина «явно необоснованный» в спорах по правам человека. Статья 35(3) Европейской конвенции о правах человека гласит: «Суд объявляет неприемлемой любую индивидуальную жалобу, поданную в соответствии с положениями статьи 34, если он сочтет, что эта жалоба является несовместимой с положениями настоящей Конвенции или Протоколов к ней, явно необоснованной или является злоупотреблением правом подачи индивидуальной жалобы». Европейский суд по правам человека выносит обоснованные решения относительно приемлемости на основании Статьи 35 Конвенции. (Решения публикуют на веб-сайте Суда по адресу <http://www.echr.coe.int>.) В некоторых случаях Суд кратко формулирует факты и законы, а затем объявляет о своем решении без обсуждений или анализа. Например, Решение по вопросу приемлемости жалобы № 34328/96, поданной Эгбертом Пере (Egbert Peere) против Нидерландов (1998). В других случаях Суд детально рассматривает факты и соответствующие правовые нормы, предоставляя анализ для обоснования своего заключения о приемлемости заявителя. Примеры подобных решений относительно жалоб, ссылающихся на Статью 10 Конвенции (свобода выражения), включают: *Décision sur la recevabilité de la requête no 65831/01 présentée par Roger Garaudy contre la France* (2003); *Décision sur la recevabilité de la requête no 65297/01 présentée par Eduardo Fernando Alves Costa contre le Portugal* (2004).

Юриспруденция Европейского суда по правам человека также предоставляет примеры злоупотребления правом подачи жалобы в соответствии со Статьей 35(3) Европейской конвенции по правам человека. Например: *Décision partielle sur la recevabilité de la requête no 61164/00 présentée par Gérard Düringer et autres contre la France et de la requête no 18589/02 contre la France* (2003).

подать возражение сообщества сторона, подающая возражение, должна подтвердить следующее:

Институт является официальным. При рассмотрении этого вопроса могут учитываться следующие факторы:

- Уровень общественного признания института.
- Длительность существования института.
- Общественные свидетельства его существования, например наличие официального устава или государственной или международной регистрации, или аттестация правительством, внутриправительственной организацией, или договор. Институт не должен быть учрежден исключительно в связи с процессом подачи заявок на gTLD.

Связь кандидата с четко определенным сообществом. При рассмотрении этого вопроса могут учитываться следующие факторы:

- наличие механизмов для участия в мероприятиях, членство и лидерство;
- цели института, связанные с выгодой соответствующего сообщества;
- проведение регулярных мероприятий, имеющих своей целью выгоду соответствующего сообщества.
- Уровень официальных границ сообщества.

При принятии решения комиссия осуществляет согласование вышеуказанных факторов, а также иных важных сведений. Лицо, подающее возражение, не обязано демонстрировать соответствие каждому из указанных факторов для удовлетворения установленным критериям.

3.1.3 Поставщики услуги разрешения споров

Чтобы запустить процесс разрешения споров, возражение должно быть отправлено до окончания установленного срока, с помощью соответствующего DRSP по каждому основанию для возражения.

- Международный центр разрешения конфликтов по существу выразил согласие на оказание содействия в разрешении споров на основании неточности строки.

- Центр арбитража и посредничества Всемирной организации по охране интеллектуальной собственности по существу выразил согласие на оказание содействия в разрешении споров, вызванных нарушением законных прав.
- Министерство международной торговли по существу выразило согласие на оказание содействия в разрешении споров, вызванных [ограничением общественных интересов], или возражений от имени сообщества.

ICANN выбирает DRSP на основании их опыта и знаний, а также желания и возможности управлять слушаниями, возникающими в рамках программы новых gTLD. Процесс отбора начался с опубликования запроса на выражение заинтересованности⁴, после чего было проведено обсуждение с теми кандидатами, кто откликнулся на запрос. В запросе на выражение заинтересованности определен ряд критериев для поставщиков, включая хорошую репутацию предоставляемых услуг, специальные знания по вопросу, глобальный потенциал и операционные возможности. Важным аспектом процесса отбора была способность назначить членов комиссии, которые вызовут уважение сторон в споре.

3.1.4 Возможности, доступные в случае подачи возражения

Кандидаты, чьи заявки стали объектом возражения, располагают следующими возможностями:

кандидат может прийти к соглашению с подателем возражения, что приведет к отзыву возражения или заявки;

кандидат может подать ответ на возражение и вступить в процесс разрешения споров (см. подраздел 3.2); или

кандидат может отозвать свою заявку, в случае чего сторона, подающая возражение, получает удовлетворение по умолчанию, а заявка не подлежит дальнейшей обработке.

Если по какой-либо причине кандидат не подает ответ на возражение, по умолчанию обработка его заявки прекращается.

⁴ См. <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-21dec07.htm>.

3.1.5 Независимая сторона, подающая протест

Официальное возражение на заявку gTLD может быть также подано независимым лицом (НЛ). НЛ не действует от имени каких-либо конкретных лиц или организаций, но действует исключительно в лучших интересах сообщества пользователей глобального Интернета.

В целях защиты интересов общества независимое лицо может подавать только возражения на основании [ограничения общественных интересов] и возражения от сообщества.

Сотрудники или Совет директоров ICANN не имеют полномочий, чтобы требовать или запрещать НЛ подачу возражения. Если НЛ примет решение о подаче какого-либо возражения, он или она начнут и продолжат процедуру подачи возражений в интересах общества.

Полномочия и область действия. НЛ может подавать возражения против «крайне спорных» заявок на gTLD, в отношении которых ранее возражения не подавались. НЛ вправе подавать только возражения двух типов: (1) [возражения на основании ограничения общественных интересов] и (2) возражения от сообщества. НЛ предоставляется право на подачу возражений по вышеуказанным основаниям, без учета стандартных требований для подачи таких возражений (см. подраздел 3.1.2).

НЛ может подать [возражение на основании ограничения общественных интересов], даже если было подано возражение от сообщества, и наоборот.

НЛ может подать возражение против заявки, даже если было подано возражение на основании неточности строки или на основании нарушения юридических прав.

Помимо исключительных обстоятельств, НЛ не может подать возражение против заявки, если возражение на таком же основании уже существует.

При вынесении независимого суждения относительно оправданности возражения НЛ может учитывать публичные комментарии. НЛ предоставляется доступ к комментариям за соответствующий период времени, начиная с периода начальной оценки и заканчивая крайним сроком подачи возражения, установленным для НЛ.

Отбор. НЛ будет выбрано ICANN в рамках открытого и прозрачного процесса и нанято в качестве независимого консультанта. В качестве Независимого лица будет выбрано лицо с достаточным опытом и репутацией в Интернет-сообществе, не являющееся членом какого-либо кандидата на gTLD.

Несмотря на то, что рекомендации от сообщества относительно кандидатов на должность НЛ приветствуются, НЛ должно быть и оставаться независимым и несвязанным с кандидатами на gTLD. Для заявления и поддержания независимости НЛ могут быть использованы различные правила и этические принципы для судей и международных посредников.

Срок полномочий НЛ ограничен временем, необходимым для выполнения соответствующих обязанностей в рамках одного раунда рассмотрения заявок на gTLD.

Бюджет и финансирование. Бюджет НЛ состоит из двух основных элементов: (a) оклады и производственные расходы и (b) издержки по процедуре разрешения конфликтов. Финансирование обоих элементов осуществляется за счет обработки новых заявок на gTLD.

Как лицо, подающее возражение в процессе разрешения конфликта, НЛ обязано оплатить взносы и административные пошлины, а также авансовый платеж, наравне с остальными лицами, подающими возражения. Эти платежи будут возмещены комиссией DRSP в тех случаях, когда НЛ является выигравшей спор стороной.

Кроме того, НЛ понесет различные расходы в связи с передачей возражений в комиссию DRSP, которые не подлежат возмещению, вне зависимости от исхода разбирательства. Данные расходы включают в себя гонорары и расходы внештатного консультанта (при наличии) и стоимость юридической проверки или проверки фактов.

3.2 *Процедуры подачи возражений*

В данном разделе представлены общие сведения по процедуре составления:

- возражений;
- ответов на возражения.

Полное описание общих требований к подаче возражений см. в разделе «Новая процедура разрешения конфликтов в отношении gTLD» («Процедура»), в приложении к этому модулю. При возникновении каких-либо расхождений между информацией, содержащейся в данном модуле, и Процедурой, преимущество получает Процедура.

Обратите внимание: также должны соблюдаться правила и процедуры каждого DRSP по каждому из оснований для возражения.

- Для возражений на основании неточности строки применяются следующие правила DRSP: Дополнительные процедуры ICDR для программы ICANN по внедрению новых gTLD. Данные правила, доступные в черновом варианте, были опубликованы вместе с этим модулем.
- Для возражений на основании нарушения законных прав применяются следующие правила DRSP: Правила WIPO для разрешения споров относительно новых gTLD. Данные правила, доступные в черновом варианте, были опубликованы вместе с этим модулем.
- В отношении [возражения на основании ограничения общественных интересов] применяются следующие правила DRSP: правила экспертизы Международной торговой палаты.⁵
- В отношении возражений от сообщества применяются следующие правила DRSP: правила экспертизы Международной торговой палаты.⁶

3.2.1 Процедуры составления возражения

Описанные в данном подразделе процедуры обязательны для выполнения любой стороной, желающей подать официальное возражение на заявку, размещенную ICANN. Если кандидат намеревается подать официальное возражение по поводу другой заявки gTLD, он должен следовать данным процедурам.

⁵ См. <http://www.iccwbo.org/court/expertise/id4379/index.html>

⁶ Там же.

- Все возражения в электронной форме должны быть отправлены через соответствующего DRSP до окончания установленного срока. После окончания срока DRSP не будут принимать возражения.
- Все возражения должны быть составлены на английском языке.
- Каждое возражение должно быть подано отдельно. Сторона, желающая подать возражение против нескольких кандидатов, должна подать отдельное возражение и внести отдельную плату за каждую рассматриваемую заявку. Если сторона желает подать возражение против одной заявки на нескольких основаниях, ей необходимо подать возражение и оплатить заявку по каждому основанию для возражения отдельно.

Каждое возражение, составленное стороной, подающей возражение, должно включать в себя следующие данные.

- имя и контактные данные лица, подающего возражение;
- перечисление оснований для подачи возражения (почему лицо, подавшее возражение, считает, что его возражение соответствует требованиям для подачи возражения);
- описание причин подачи возражения, включая:
 - заявление, объясняющее конкретную причину, по которой возражение было подано;
 - подробное объяснение правомочности возражения и того, почему заявка должна быть отклонена.
- Копии любых документов, которые сторона, подающая возражение, считает важными для данного возражения.

Возражения не должны превышать 5000 слов или 20 страниц, исключая приложения.

Лицо, подающее заявление, должно предоставить копии всех обращений к DSRP, связанных с рассмотрением возражения кандидата.

ICANN и/или DRSP обязуются публиковать и регулярно обновлять на своем веб-сайте список всех возражений по мере их подачи и уведомления ICANN об этом.

3.2.2 Оплата подачи возражения

Во время подачи возражения сторона, подающая возражение, должна оплатить подачу возражения в размере, установленном и опубликованном соответствующим DRSP. В случае отсутствия оплаты DRSP отклонит возражение, не предопределяя окончательное решение вопроса. См. раздел 1.5 Модуля 1, посвященный оплате.

3.2.3 Процедуры подачи ответа

После уведомления об опубликовании ICANN списка всех поданных возражений (см. подраздел 3.2.1) DRSP уведомляют стороны о том, что ответные заявления необходимо подать в течение 30 календарных дней с момента получения уведомления. DRSP не принимают ответы, поданные по истечении этого срока. Заявка любого кандидата, который не ответит на возражение в течение 30-дневного периода, отклоняется в пользу стороны, подающей возражение.

- Все ответы должны быть составлены на английском языке.
- Каждый ответ должен быть подан отдельно. Иными словами, кандидат, отвечающий на несколько возражений, должен подавать отдельный ответ и оплачивать сопутствующий взнос при ответе на каждое из возражений.
- Подача ответов осуществляется в электронном виде.

Каждый ответ, поданный кандидатом, должен включать в себя следующие данные:

- имя и контактные данные кандидата;
- ответ по всем пунктам претензий, представленных лицом, подающим возражение;
- копии всех документов, которые являются основанием для подачи ответа.

Ответы не должны превышать 5000 слов или 20 страниц, исключая приложения.

Каждый кандидат должен предоставить лицу, подающему возражение, копии всех документов, переданных DRSP, которые имеют отношение к процедуре подачи возражения.

3.2.4 Оплата подачи ответа

Во время подачи ответа кандидат должен оплатить подачу ответа в размере, установленном и опубликованном соответствующим DRSP, и совпадающем с оплатой, внесенной стороной, подающей возражение. В случае неуплаты взноса ответ аннулируется, в результате чего лицо, подающее заявление, считается выигравшим спор.

3.3 Обзор процедуры обработки возражений

Следующая информация представляет собой обзор процедуры, посредством которой DRSP осуществляет управление разрешением возникающих конфликтов. Полная информация по этому вопросу приведена в разделе «Новая процедура разрешения споров в отношении gTLD» (приложение к данному модулю).

3.3.1 Административная проверка

Каждый DRSP проводит административную проверку каждого возражения на соответствие процедурным правилам в течение 14 календарных дней после получения возражения. В зависимости от количества полученных возражений DRSP вправе просить ICANN о незначительном продлении срока.

Если DRSP полагает, что возражение соответствует процедурным правилам, то подтверждает принятие возражения, и обработка продолжается. Если DRSP считает, что возражение не соответствует процедурным правилам, то он отклоняет возражение и прекращает рассмотрение, но готов принять новое возражение, которое будет соответствовать процедурным правилам. Время, потраченное DRSP на ознакомление или отклонение возражения, не влияет на ограничение по времени, установленное для подачи возражений.

3.3.2 Обобщение возражений

После того как DRSP получает и обрабатывает все возражения, он может на свое усмотрение принять решение об объединении одинаковых возражений. DRSP принимает решение об объединении до

публикации извещения для кандидатов о необходимости подачи ответа, а также при необходимости уведомляет стороны об объединении.

Например, это может произойти, если на одну заявку подано несколько возражений на одном и том же основании.

Принимая решение об объединении возражений, DRSP взвешивает временные и денежные затраты, усилия и соответствие, которое может быть получено при объединении, и сопоставляет их с предубеждением или несовпадением, к которым может привести объединение. DRSP стремятся разрешить все возражения до конкретного срока. Для возражений не предусматривается продления срока.

Кандидатам на новые gTLD и сторонам, подающим возражение, также разрешено предлагать объединение возражений, однако DRSP вправе отклонить данное предложение.

ICANN настойчиво рекомендует DRSP по возможности объединять дела.

3.3.3 Посредничество

Сторонам, участвующим в разрешении конфликта, рекомендуется (по желанию) прибегнуть к услугам посредников при разрешении споров. Все DRSP пользуются услугами экспертов, привлекаемых в качестве посредников для содействия в данной процедуре (если стороны избрали такой путь разрешения конфликта). DRSP осуществляют взаимодействие со сторонами в том, что касается этой процедуры и всех связанных расходов.

Назначенный посредник может не состоять в комиссии, собранной для рассмотрения и разрешения соответствующих разногласий.

Автоматическое продление сроков ввиду проведения переговоров или посредничества не предусмотрено. Участники могут отправить DRSP совместные запросы на продление срока в связи с проводимыми процедурами, и DRSP или комиссия, если она назначена, принимает решение относительно возможности удовлетворения запроса или его отклонения. При отсутствии исключительных обстоятельств стороны должны ограничить запрос на продление сроком в 30 календарных дней.

Стороны вправе в любое время проводить переговоры без участия посредников или привлекать по согласованию друг с другом любых посредников.

3.3.4 Выбор комиссий экспертов

Комиссия состоит из экспертов, обладающих надлежащей квалификацией, назначаемых для каждой процедуры ответственным DRSP. Члены комиссии должны быть независимы от сторон, участвующих в разрешении конфликтов. Каждый DRSP следует собственным процедурам при обеспечении такой независимости, включая процедуры по удалению и замене недостаточно независимого эксперта.

Один эксперт будет назначен специалистом по возражениям на основании неточности строки.

Один или, при согласии всех сторон, три эксперта, должны обладать достаточным опытом для участия в решении споров, касающихся интеллектуальной собственности, и в процедурах, касающихся возражений, связанных с законными правами.

Три эксперта должны являться известными юристами с международной репутацией, обладающими опытом работы с [возражениями на основании ограничения общественных интересов].

Один эксперт должен иметь опыт, связанный с возражениями сообщества.

Эксперты, DRSP, ICANN и соответствующие сотрудники данных компаний, директора и консультанты не несут никакой ответственности ни перед одной из сторон за нанесенный ущерб или судебное запрещение, явившееся следствием какого-либо действия или отсутствия действия, связанного с той или иной процедурой, проведенной в процессе разрешения конфликта.

3.3.5 Разрешение спора

Комиссия может определять, следует ли сторонам предоставлять какие-либо заявления в письменном виде помимо поданного протеста и ответа, а также может определять временные рамки для подобных предоставлений.

Для того, чтобы разрешать споры быстро и при разумных затратах, будут ограничены процедуры делопроизводства. В исключительных случаях комиссия

может затребовать от одной из сторон предоставления дополнительных доказательств.

Споры разрешаются в ходе закрытых слушаний. Комиссия может принять решение о приостановлении подобного слушания только в чрезвычайных обстоятельствах.

3.3.6 Мнение экспертов

Заключительное экспертное решение DRSP должно быть оформлено в письменном виде и включать следующее:

- Сводку данных по конфликту и выдвинутым предложениям.
- Определение стороны, выигравшей спор; и
- Обоснование принятого экспертами решения.

Если комиссия не принимала другого решения, то DRSP публикует все принятые решения комиссии полностью на своем веб-сайте.

Мнение комиссии будет рассмотрено как экспертное решение и рекомендацию. Которая будет принята ICANN в процессе разрешения спора.

3.3.7 Затраты на разрешение спора

Перед принятием возражений каждый DRSP публикует список затрат или план подсчета затрат на разбирательство, проводимое по процедуре. Сюда входит оплата заявки и расходы членов комиссии, а также административные расходы DRSP.

По мнению ICANN, при проведении процедур рассмотрения возражений на основании неточности строки или нарушения законных прав членам комиссии должна выплачиваться фиксированная денежная сумма, в то время как при проведении процедур рассмотрения возражений на основании [ограничения общественных интересов], а также возражений сообщества за работу членов комиссии следует установить почасовую плату.

В течение 10 рабочих дней после утверждения комиссии DRSP рассчитывает полную стоимость и запрашивает авансовый платеж в полном размере как от стороны, подающей возражение, так и от кандидата. Каждая сторона должна сделать авансовый платеж в течение 10 дней с момента получения запроса DRSP на оплату и предоставить DRSP доказательства выполнения этого

платежа. Оплата заявок, произведенная сторонами, будет внесена в общую сумму вместе с авансовым платежом.

DRSP может пересмотреть предварительный расчет полной стоимости и запросить дополнительных платежей от сторон в процессе работы над разрешением разногласий.

Дополнительные расходы могут потребоваться в исключительных обстоятельствах: например, если DRSP получает дополнительные документы или устраивает слушания.

Если сторона, подающая возражение, не может оплатить эти расходы авансом, DRSP отклоняет возражение; уже оплаченные стороной расходы не возмещаются.

Если кандидат не может оплатить эти расходы авансом, DRSP отклоняет возражение; уже оплаченные кандидатом расходы не возмещаются.

После проведения слушания и оглашения решения экспертов DRSP возмещает предварительные расходы победившей стороны.

3.4 Принципы (стандарты) разрешения разногласий

Каждая комиссия использует применимые общие принципы (стандарты) оценки и рассмотрения каждого случая. Принципы разрешения каждого типа случаев определены в следующих параграфах. Комиссия может также воспользоваться другими соответствующими правилами международных законов в соответствии со стандартами.

Сторона, подающая заявку, в каждом случае должна предоставлять доказательства.

Принципы, описанные ниже, подлежат развитию на основании постоянных консультаций с DRSP, юристами и общественностью.

3.4.1 Возражение на основании неточности строки

Комиссия DRSP, рассматривая возражение на основании неточности строки, решает, похожа ли строка gTLD, на которую подана заявка, на уже существующую строку. Неточность строки существует,

если сходство строк настолько велико, что может легко ввести в заблуждение или вызвать путаницу. Для признания неточности строки необходимо подтвердить высокую долю вероятности, а не просто возможность того, что стандартный благоразумный пользователь Интернета может перепутать данные строки. Для подтверждения вероятного существования коллизии, например, недостаточно простой ассоциации строки с другой строкой, о которой может вспомнить пользователь.

3.4.2 *Возражение на основании нарушения законных прав*

Согласно Рекомендации GNSO 3 («Строки не должны нарушать существующие законные права других лиц, признанные или применимые в соответствии с общепринятыми и всемирно признанными нормами международного права») комиссия экспертов DRSP, рассматривающая возражение на основании нарушения законных прав, определяет, обладает ли рассматриваемый gTLD незаслуженным преимуществом в виде отличительного характера или репутации торговой марки или марки обслуживания («марка») стороны, подающей возражение, или демонстрирует ли gTLD каким-либо иным образом недопустимое сходство, ведущее к путанице между данным gTLD и маркой стороны, подающей возражение.

В случае, если возражение основывается на правах на торговые марки, комиссия рассматривает следующие неисключительные факторы:

1. Совпадение или схожесть строки gTLD по внешнему виду, звучанию или значению с существующей маркой стороны, выдвинувшей возражение.
2. Добросовестность обладания и использования прав на марку стороной, подающей возражение.
3. Наличие и степень узнаваемости в рассматриваемом сегменте общества знака, соответствующего gTLD, в качестве марки стороны, подающей возражение, кандидата или третьей стороны.
4. Намерения кандидата при подаче заявления на gTLD, включая его осведомленность во время подачи заявления о марке стороны, подающей возражение, или невозможность подобной неосведомленности по объективным причинам; а также осознанность подачи заявления, использования или регистрации

gTLD, идентичных или сходных с марками других лиц или организаций.

5. Подтверждение и степень использования или наглядной подготовки кандидата к использованию знака, соответствующего gTLD, в целях добросовестного предложения товаров или услуг либо добросовестного предоставления информации методом, не препятствующим законному применению своих прав на марку стороной, подающей возражение.
6. Обладание кандидатом марками или прочими правами на интеллектуальную собственность, относящимися к знаку, который соответствует gTLD. При наличии подобных прав следует рассмотреть, было ли приобретение подобного права на знак и его использование добросовестным, а также соответствует ли предполагаемое или вероятное использование gTLD кандидатом данному приобретению и использованию.
7. Наличие и степень повсеместной узнаваемости кандидата по знаку, соответствующему gTLD, и, при подтверждении таковой, добросовестность и соответствие данной узнаваемости предполагаемого или вероятного использования gTLD кандидатом.
8. Вероятность возникновения в результате предполагаемого применения gTLD кандидатом путаницы в отношении марки стороны, выдвинувшей возражение, в связи с источником, финансированием, принадлежностью или поддержкой gTLD.

В случае, если возражение на основании законных прав было подано внутриправительственной организацией, комиссия рассматривает следующие неисключительные факторы:

1. совпадение или схожесть строки gTLD по внешнему виду, звучанию или значению с названием или акронимом внутриправительственной организации, выдвинувшей возражение;
2. сосуществование внутриправительственной организации и использования кандидатом похожего названия или акронима в историческом контексте. Могут учитываться следующие факторы:
 - a. уровень общественного признания обоих лиц;

- b. длительность существования обоих лиц;
 - c. общественные свидетельства их существования, которые могут включать свидетельства того, что внутриправительственная организация, выдвинувшая возражение, сообщила о своем названии или акрониме в соответствии со Статьей 6ter Парижской конвенции об охране промышленной собственности.
3. подтверждение и степень использования или наглядной подготовки кандидата к использованию знака, соответствующего TLD, в целях добросовестного предложения товаров или услуг либо добросовестного предоставления информации методом, не препятствующим законному применению названия или акронима внутриправительственной организации, подающей возражение;
 4. наличие и степень повсеместной узнаваемости кандидата по знаку, соответствующему строке gTLD, на которую подана заявка, и, при подтверждении таковой, добросовестность и соответствие данной узнаваемости предполагаемого или вероятного использования gTLD кандидатом;
 5. вероятность возникновения в результате предполагаемого применения строки gTLD, на которую подана заявка, кандидатом путаницы в отношении названия или акронима внутриправительственной организации, выдвинувшей возражение, в связи с источником, финансированием, принадлежностью или поддержкой TLD.

3.4.3 [Возражение на основании ограничения общественных интересов]

Экспертная комиссия, рассматривающая [возражение на основании ограничения общественных интересов], оценит, противоречит ли строка gTLD, на которую подана заявка, общим принципам международного права в отношении морали и общественного порядка.

В числе инструментов, ограничивающих подобные общие принципы:

- Всемирная декларация прав человека (ВДПЧ)

- Международный пакт о гражданских и политических правах (МПГПП)
- Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛВФДОЖ)
- Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации
- Декларация об искорени насилия в отношении женщин
- Международный Пакт об экономических, социальных и культурных правах
- Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения или наказания
- Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей
- Конвенция о рабстве
- Конвенция о предупреждении преступления геноцида
- Конвенция о правах ребенка

Обратите внимание, что эти инструменты включены в качестве примеров и не представляют собой исчерпывающий список. Следует отметить, что эти инструменты различаются по статусу ратификации. Кроме того, штаты могут ограничивать область действия определенных положений с помощью оговорок и деклараций, поясняющих принцип интерпретации и применения определенных положений. Государственные законы, которые не основаны на принципах международного права, не являются действительным основанием для [возражения на основании ограничения общественных интересов].

Согласно этим принципам, каждый имеет право на свободу выражения; но использование этого права налагает особые обязанности и особую ответственность. В силу этого могут быть применимы определенные ограничения.

Основаниями для признания строки gTLD, на которую подана заявка, противоречащей общепринятым законодательным нормам в отношении морали

и общественного порядка, признанным в соответствии с нормами международного права, являются:

- Подстрекательство или пропаганда насильственных противозаконных действий;
- Подстрекательство или пропаганда дискриминации по расовой принадлежности, цвету кожи, половому признаку, этнической, религиозной или национальной принадлежности;
- Подстрекательство или пропаганда детской порнографии или прочих видов полового насилия над детьми; или
- Решение, что строка gTLD, на которую подана заявка, будет противоречить определенным принципам международного права, как отражено в соответствующих международных правовых инструментах.

Комиссия будет проводить анализ на основе самой строки gTLD, на которую подана заявка. При необходимости комиссия может воспользоваться целевым назначением TLD, указанным в заявке, в качестве дополнительного контекста.

3.4.4 Возражение от сообщества

Посредством четырех описанных здесь проверок комиссии DRSP сможет определить наличие существенных возражений со стороны значительной части сообщества, к которой может иметь отношение такая строка. Чтобы возражение было успешным, сторона, подающая возражение, должна доказать, что:

- Сообщество, на которое ссылается сторона, подающая возражение, является четко определенным сообществом; и
- Противодействие сообщества заявке является существенным; и
- Существует прочная связь между привлеченным сообществом и строкой gTLD, на которую подана заявка; и
- В случае, если заявка TLD будет одобрена, существует вероятность ущерба сообществу, названному стороной, подающей возражение, или более широкому Интернет-сообществу.

Каждый из этих тестов более подробно описан ниже.

Сообщество – сторона, подающая возражение, должна подтвердить, что сообщество, выражающее противодействие, может рассматриваться как четко определенное сообщество. Комиссия может взвесить ряд факторов, чтобы определить это, включая, помимо прочего:

- Степень публичного признания группы как сообщества на локальном и/или глобальном уровне;
- Степень официальных границ сообщества и элементы, а также частные лица и организации, формирующие данное сообщество;
- Время существования сообщества;
- Масштаб деятельности сообщества на глобальном уровне (данный фактор может быть неприменим к территориальному сообществу); и
- Количество частных лиц или организаций, образующих сообщество.

Если подтверждено, что противодействие оказывает определенное количество людей/организаций, но группа, представленная лицом, подающим возражение, не является четко определенным сообществом, возражение не принимается.

Существенная оппозиция – сторона, подающая возражение, должна доказать наличие существенного противодействия в определенном сообществе, которое она представляет. Комиссия может взвесить ряд факторов, чтобы определить, имеется ли существенная оппозиция, включая, помимо прочего:

- Количество выражений оппозиции относительно численности сообщества.
- Репрезентативный характер организаций, оказывающих противодействие;
- Уровень признанного значения в источниках возражения.
- Распространение или создание источников выражения оппозиции, включая следующие источники:
 - Региональные
 - Подразделы сообщества

- Лидерство сообщества
- Членство в сообществе
- История поддержки сообщества в различных контекстах; и
- Издержки, понесенные стороной, подающей возражение, при выражении протеста, включая другие способы и каналы, использованные для выражения протеста.

Если оппозиция внутри сообщества присутствует, но не отвечает стандартам существенной оппозиции, возражение будет отклонено.

Направленность – сторона, подающая возражение, должна доказать прочную связь между строкой gTLD, на которую подана заявка, и выражением протеста сообществом, которое представлено этим лицом. Факторы, которые комиссия может взвесить, чтобы определить это, включают, помимо прочего:

- Утверждения, содержащиеся в заявке.
- Другие публичные заявления кандидата.
- Ассоциации общественности.

Если оппозиция сообщества определена, но отсутствует очевидная связь между сообществом и строкой gTLD, на которую подана заявка, возражение будет отклонено.

Ущерб – сторона, подающая возражение, должна доказать, что заявка создает вероятность материального ущерба правам или законным интересам связанного сообщества или более широкого Интернет-сообщества. Обвинение в причинении ущерба, строящееся исключительно на том, что кандидат получил строку вместо лица, подающего возражение, не будет служить веским основанием для признания материального ущерба.

Факторы, которые могут учитываться комиссией при рассмотрении этого вопроса, включают, помимо прочего:

- Характер и величина ущерба репутации сообщества, которое представлено лицом, подающим возражение, в связи с использованием кандидатом строки gTLD, на которую подана заявка;

- Доказательства того, что кандидат не действует или не собирается действовать в соответствии с интересами сообщества или пользователей в более широком масштабе, в том числе доказательства того, что кандидат не предложил или не собирается проводить эффективную политику защиты интересов пользователей;
- Помехи в основной деятельности сообщества, которые может повлечь за собой использование кандидатом строки gTLD, на которую подана заявка.
- Зависимость сообщества, которое представлено лицом, подающим возражение, от DNS в своих основных действиях.
- Характер и величина физического или экономического ущерба сообществу, которое представляет лицо, подающее возражение, и более обширного Интернет-сообщества в связи с использованием кандидатом строки gTLD, на которую подана заявка.
- Степень определенности в предполагаемом пагубном исходе.

Если сторона, подающая возражение, выступила с ним от имени сообщества, однако выяснилось, что характер действий кандидата с рассматриваемым gTLD не нанесет сообществу материального ущерба, то возражение отклоняется.

Подающая возражение сторона должна соответствовать всем четырем параметрам для того, чтобы возражение было принято.⁷

⁷ После всестороннего рассмотрения отзыва сообщества по данному разделу полная защита была исключена. Однако, чтобы преодолеть возражение сообщества, лицо, подающее возражение, должно доказать более высокую степень вероятного ущерба.

ЧЕРНОВОЙ ВАРИАНТ – программа по новым рДВУ – Разрешение возражений и споров

